

World Oral Literature Project


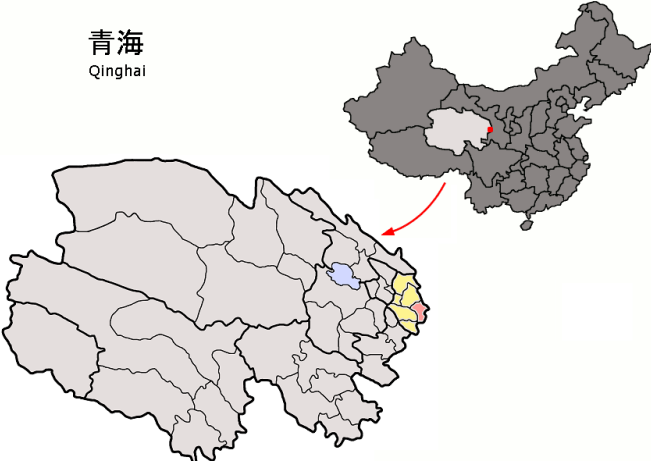
voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Minhe Mangghuer Collection/Wen Xiangcheng 民和土族收集/ 文祥呈 མཛེ་མའི་རྟོར་རིགས་ཀྱི་འཛུལ་སྤྱད། བུན་ཁང་ཁྱེད།
Tape No. / Track / Item No.	Mangghuer Dazhuang 3.MP3
Length of track	00:07:47
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Title of track	NA
Translation of title	
Description (to be used in archive entry)	
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	Wedding Song 婚礼歌 གཤེན་སྟོན་གྱི་ཐུ
Name of recorder (if different from collector)	
Date of recording	June 2008 二零零八年六月份 ཉིས་སྟོང་བརྒྱད་ལོའི་ཟླ་བྲག་བ།
Place of recording	Dazhuang Village, Zhongchuan Township, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Qinghai Province, China 中国青海省民和回族土族自治县中川乡大庄村 ཀྲུང་གོའི་མཚོ་ཕྱོད་ཁིང་ཆེན་མཛེ་མའི་རྟོར་རིགས་དང་རྟོར་རིགས་རང་སྐྱོང་རྫོང་གྲོང་ཁྱེན་ ཡུལ་ཆོ་ཏྲ་གྲོང་ཁྱེན་བ།
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Ke Jinhai, 41 years old, male, Dazhuang Village, Zhongchuan Township, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Qinghai Province 克金海，四十一岁，男，青海省民和回族土族自治县中川乡大庄村 ཁུ་ཅིན་ཏྲཱ། ལོ་ ༤༡ ལོ། མཚོ་ཕྱོད་ཁིང་ཆེན་མཛེ་མའི་རྟོར་རིགས་དང་རྟོར་རིགས་རང་སྐྱོང་རྫོང་གྲོང་ཁྱེན་ཡུལ་ཆོ་ཏྲ་གྲོང་ཁྱེན་བ།
Language of recording	Mangghuer and local Chinese dialect 土语和本地汉语方言 རྟོར་སྐད་དང་ས་གནས་ཀྱི་བྱ་སྐད།
Performer(s)'s first / native language	Mangghuer 土语

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

	ཉེ་མཁའ་
Performer(s)'s ethnic group	Mangghuer 土 ኝ
Musical instruments and / or other objects used in performance	NA
Level of public access (fully closed, fully open)	Fully Open 完全公开 ཀུན་ལ་མངོན། 
Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)	<p>Location of Minhe Hui and Tu Autonomous County</p>  <p>青海 Qinghai</p> <p>Downloaded From: http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/36/Location_of_Minhe_within_Qinghai_%28China%29.png</p> <p>The singer.</p> 